

que entre otros mas aventajados me nõbra, y fuera el tetardarse ser ingrato, que el ser remissos haze que lo que se da de gracia se llame ingratitud. *Ingratum gratia tarda facit.* Dixo Ansenio, como si el detenerse en dar fuesse delicto de no agradecer; breve fue lo escrito, y pequeño, aunque por los sugetos grande, pero quien da presto, da dos vezes mas disculpa serà pagar con algo, que escusarte por no pagar con poco, achaque inventado por la flogedad, y disculpa nacida de la ingratitud: *Ingratus, qui non reddit, at omnium ingratusissimus qui oblitus est,* dixo Ciceron, no querer pagar con algo es quererse olvidar del todo. Yo pagando cõ lo que puedo, a la obligacion en q la Provincia me pone, aunque no alcance a lo que debo, espero ver chafelada mi obligacion, porque la pobreza de caudal goza ante Dios de privilegios de hidalguia, y haze monton la obra con los deseos.

Muchos pudieran haver executado este mandato, solo yo soy el que de los Hijos de esta Provincia debiera callar hechos, y virtudes de nuestros Padres, y Hermanos, porque lo que me duele mas es, que hable David conmigo refiriendo lo que dice Dios a los malos que escriben sus grandezas. Como te atreves a contar mis justicias, y clemencias, y tomas en boca mi Testamento, en que refiero los favores que hago a mis queridos siervos, sieres de los que aborrecen la virtud, y menospreciaron mis preceptos? *Peccatori autem dixit Deus, quare tu enarras iustitias meas, & assumis Testamentum meum per os tuum? tu vero odisti disciplinam, & proiecisti sermones meos retrorsum,* a no ser mas valiente la obediencia, que el conocimiento proprio enmudeciera su propria culpa en las alabanzas de otros, pero mandome la obediencia escrevir quando mi poca virtud, y mucha insuficiencia me obligaba a callar, debido de intentar el mejorarme, y con las virtudes de mis Hermanos, y Padres corre-

girme; temi el castigo de Dios si no escrevia, y animome el premio de el Cielo si acertaba, quando mandò Dios a S. Juan que escreviesse en su Apocalypsi el descãzo de los difuntos Bienaventurados. *Beati mortui, qui in Domino moriuntur,* dice, que vido al Hijo de Dios con vna corona de oro en la cabeza, y con vna hoz de agudos filos en la mano. *Et vidi super nubem sedentem similem Filio hominis habentẽ capite suo coronam auream, & in manũ sua falcem acutam,* es de reparar q en otras ocasiones, aunq le manda Dios que escreva obras de los vivos, como en el segundo, y en el tercero las de los siete Obispos, no le pone a los ojos corona, ni le muestra hoz? y es (dice vn moderno) porque mas premia Dios, y mas castiga a los que obedecen, y son inobedientes en escrevir las virtudes de los difuntos, que a los que escriben, ò huyen de escrevir los hechos de los vivos, y en ser hoz la que tiene en la mano està mi mayor consuelo, que pues me mira Dios como a yerba, es cierto que el quiere producir todo el fruto, conque realza mas su omnipotencia, viendo los que me conocen que a grama tan humilde, y juncia tã infructifera hizo dar frutos la obediencia suyo serà el milagro, y esta Provincia verà cumplido su deseo, a todo me expongo fiado de los milagros que cada dia haze la obediencia, y trabajarè confiado en la intercesion de los q ya gozan de Dios, y han honrado mi escrito, porque conosco a Dios, que cumplirà con la deuda que les prometio de eternizarlos haziendo yo los bosquejos en borron, para que otro Hijo de esta Provincia saque el lienzo cõ perfeccion de tal arte, y sutileza de mejor pincel. Dios Nuestro Señor, y su Madre Santissima MARIA, y su Putativo Padre el Señor S. Ioseph, y el mio el Seraphico Francisco me daran auxilio para que se logren los comunes deseos de esta Provincia, y las humildes esperanzas de mi zelo.

Apocalip
14.

Cic. apud
Plinar.

TRA

TRATADO PRIMERO

De la naturaleza, temple, sitio, nombre, longitud, fertilidad, y otras grandezas de el
(+) Nuevo Mundo. (+)

CAPITULO PRIMERO.

De lo que sintieron los antiguos de este Nuevo Mundo, y en el sentido que se dice Mundo.

CALVMNIA FVE DE LA antigua cosmografia en sus primeros tiempos contra este nuevo mundo llamar la region desierta, infatigable, y enemiga de la vida humana, y quando daba el Mar del Sur vn abrazo estrecho al Norte en señal de pasaje, y amistad soplando reciprocos los vientos del vno, y otro pielago y con su rica, y estendida lengua entre sus nacares, y perlas estava dando besos en las orillas del Norte, en cuyas faldas se situa España, no cezaban las ofensas de ignorantes Astrologos, que le llamaban incognita, torrida, fogosa, incapaz de plantas, y animales, y otros llegaron a sumergirla en los abismos del Mar, oprobio grande que solo pudo quitar la gloria militar de España, quando el Invictissimo Emperador Carlos V. mandò borrar a las Columnas de Hercules el Non dejando q se leyesse el Plus, y el Ultra, dando a entender que a su valor no pudo resistir el mar Atlantico quando afectaba otro mundo para imperar, y reducir a vencimiento los laureles y palmas de todo el mundo, para ensanchès de su fama pareciendole q estava corta, y que oprimida en los limites de vn mundo solo en lo q estava descubierta se angustiava (con mejor motivo) no menos que Alexandro, Rey de Macedonia, de quien dixo Juvenal, que oyendo a Anaxarco, Philosopho, referir la autoridad de Democrito q puso innumerables mundos lloraba su fuerte miserable por no averse señoreado siquiera de vno solo. *Vnus Pella ò Iuveni non sufficit or-*

his suat infelix angusto limite mundi, lo que de Alexandro se llorò desgracia, se puede celebrar de nuestro Emperador victoria, ocupando dos mundos donde aun los triunfos de Hercules afamados, ni los trabajos de Alexandro en trofeos convertidos fueron dignos exemplares suyos, pues como refiere erudito el Señor Solorzano le viene a su piedad, y solida virtud, q junto con la fortuna a la inscripcion q a sus honras pusieron a su Imagen por epitafio. *D. Carolus V. Imper. Cæs. cui cum unum vicisset mundum adiectus est alter, cum utrumque viscit, vnus que victorem. Nec virtus Plus Ultra progredi potuit, inter Cælites viscit, ante quam inter homines esse desineret.* Del cap. 4. n. cubrió a la Iglesia de Dios vn Orbe nuevo entregandolo a vn Salomon de España, a la idea de Emperadores, Tutor de la Religion Christiana, y Maestro del gobierno, que lo informò, y animò con las mismas Leyes de Castilla, y su prudencia.

2. Llamar Nuevo Mundo a aquellas partes no es con el language de Anaximandro, y Democrito, que daban muchos mundos, error que refutò Aristoteles en el lib. de Cælo, y S. Agustín mi Padre en el lib. Contra Hereges, que es de fce ser vno solo el vniverfo, como se ve en las determinaciones de la Iglesia, hablarè con el sentido que Hasias quando profetizando la conversion de los Gentiles, y repulsion de los Judios dice: *Ecce ego creo Cælos novos, & terram novam,* y en el siguiente capitulo 66. anunciando la predicacion de el Evangelio: *Mittam*

Juven. 7.
ad 10.

Solorz. 1.
lib. 10.
cap. 4. n.
49.

Aristot.
cap. 8. 9.
August.
de Heres.
ap. 77.

Isai. 69
vers. 11.

4. *ex eis, qui salvati fuerint ad gentes in mare, in Africam, Italicam, & Græciam, ad Insulas longe, ad eos, qui non audierunt de me, &c. Dice quia sicut Cæli novi, & terra nova.* S. Pedro por reve-

S. Pedro, Epist. 2. cap. 3.

S. Hiero. lib. 7. cap. 9. ad efes.

laciones, ó noticias del tiempo de la Ley antigua. S. Geronymo sobre las palabras de S. Pablo à los Efesios cap. 2. *Ambulatis secundum seculum mundi huius* pregunta si ay otro mundo? y dice que si, y que es aqui, que S. Clemente, que fue Papa III. despues de S. Pedro dice que cae à esta parte del Oceano. *Vtrum nam, & aliud seculum sit, quod non pertineat ad mundum istum, sed ad mundos alios de quibus, & Clemens in Epistola sua scripsit Oceanus, & mundi qui trans ipsum sunt.* Con esta authoridad se pudiera hazer obgecion de que S. Clemente pone mundos, y se debe entender por los Orbes, y partes de la tierra, que assi llaman los Escritores antiguos à las Islas de la tierra firme apartadas, tambien se puede llamar mundos tomando la parte por el todo con la figura Zinedoque, que en esse sentido llamamos à las Indias *Nuevo Mundo*, esto es, parte nueva conocida de el mundo, yo digo que hallaron en esse sentido los que dixeron muchos mundos, porque ay razones naturales para reducir las cosas à vn mundo solo, sin repartirlas en tantos (fino es que aunque alcanzaron las razones se desvanecieron con sus pareceres) porque para poner muchos mundos se havian de dar razones de causa necesaria, porque lo q̄ pudo haver en aquellos que fingieron, ay en este de que gozamos. El mundo es vn concierto, y trabason del Cielo, tierra, y elementos, y para el orden, y concierto que pide, se debe reducir à vn gobierno y regimen que necessita, y si con esto les pareció engrandecer la magnificencia de el Criador para admirar su providencia, mas engrandecian al Autor en vno que gozamos que en muchos que fingieron, no porque el poder de Dios infinito como crió vno no podrá criar quantos su voluntad quisiere, y fuere servido de querer sin que se agote la infinidad de su poder, pero segun razon debemos seguir lo que la Fee de la Iglesia nos enseña.

(*)

De el fundamento de los antiguos para juzgar por inhabitable aquesta tierra.

3. **L**A razon de juzgar inhabitable aquesta tierra fue por el calor que juzgaron comunicaria dentro de los tropicos el Sol, porque la principal causa de el que de parte de el Cielo recebimos es la presencia del Sol, que nos comunica su calidat por medio de el ayre, de fuerte, que tiempo caluroso no es otra cosa, que estar calido el ayre que nos rodea; recibe pues, el ayre calor por virtud de los rayos solares, los quales hazen en el mas, ó menos impressiõ, segun la disposiciõ del lugar en que le hallan, porque en lugares bajos donde los rayos solares reberveran en la tierra le calientan mas que à donde pasan de foflayo, y assi en las partes del mundo à donde el Sol hiere à las tierras derechamente es la reberveracion mas fuerte, y el calor mas intenso, pero dõde pasan obliquos, y al foflayo no ay tanta reberveracion, y es el calor menor. Siendo, pues, estas tierras donde dan los rayos de el Sol perpendiculares, y por donde passa dos vezes al año por el Zenith, ó punto vertical (que es sobre nuestras cabezas) el Sol: juzgaron los antiguos, que si en algunas partes de la Europa, donde el Sol no llega, ni con muchos grados al Zenith hazia tan gran calor, que seria en las partes donde passa por el Zenith, y assi estando dentro de los tropicos las juzgarõ por inhabitables llamandolas *Torrída Zona* pareciendoles imposible sufrir tan gran calor, de que se havia de seguir por fuerza gran sequedad, y destemplanza.

4. Para mayor claridad pondré el fundamento que tuvieron los antiguos para dexarse llevar de esta verdad imaginada. Partieron la tierra en cinco partes, fingiendo en el Cielo cinco fajas (que llamaron *Zonas*) con que quisieron medir, y regularla: las dos frias, las dos templadas, y la de en medio caliente, para saber quales son estas cinco *Zonas*, ponga su mano izquierda entre su rostro, y el Sol para el Oriente con la palma hazia el pecho (que assi lo exemplifica Torquemada, que lo apren-

aprendió de otros Autores) y estendidos los dedos haga cuenta que cada vno es vna de las dichas *Zonas*, el dedo pulgar corresponderà à la *Zona* fingida de el Norte, que por su frialdad le juzgaron inhabitable (aunque no lo es) el dedo index corresponde à la *Zona* templada donde està el tropico de Cancro; el dedo de en medio es la *Torrída Zona*, llamada *Torrída*, porque juzgaron quemava su calor; el dedo de el corazon es la otra *Zona* templada donde està el tropico Capricornio; el dedo menor es la otra *Zona* fria de la tierra, que cae al Sur à la parte de el Austro, ó al Medio dia, que todo es vno.

5. La distancia de grados, y de leguas que dan à cada vna de estas *Zonas* es diferente en cada qual; en la *Torrída* esta linea Equinocial, llamase assi, porque corriendo el Sol por esta linea son las noches iguales con los dias, que esto quiere decir Equinocio, esta pues divide la *Torrída Zona* en dos partes iguales: vna que llega al tropico de Cancro, que es à la parte de el Norte, Aquilon, ó Septentrion otro que llegue al tropico de Capricornio assa la parte del Sur, Austro, ó Medio dia: cada vna parte tiene veinte y tres grados y medio de ancho, y ambas partes que hazen la *Zona*, que es por donde corre el Sol y haze su curso sin salir de este cerco, ó distrito de la *Zona*, porque en saliendo por Marzo de la linea equinocial corre tres meses hasta el tropico de Cancro para el Norte, y de alli vuelve otra vez à la linea en otros tres meses, y corre assa el Sur hasta el tropico de Capricornio en otros tres meses, y de alli vuelve à la linea otros tres meses, visitandola dos vezes al año, vna por Marzo, y otra por Septiembre; este pues cerco, *Zona*, ó distrito por donde corre el Sol tiene de tropico à tropico quarenta y siete grados jutas las dos mitades que hazen en la tierra de distancia ochocietas y veinte y dos leguas y media de las ordinarias castellanas, à cada grado le corresponden diez y siete leguas y media.

6. Las segundas *Zonas* templadas se quantan desde el tropico hasta el circulo del Zodiaco, y tiene quarenta y tres grados cada qual, las otras dos frias corren desde el Polo del Zodiaco hasta el Po-

lo del mundo, y tiene veinte y quatro grados cada vna, y contando la distancia de grados que ay desde el Polo del mundo hasta la linea Equinocial son noventa, q̄ son la quarta parte de toda la tierra de Polo à Polo.

7. Por esta razon pensaron, que los que nacerian en estas partes por Antipodas, y Antictones de los que nacen en Europa, serian hombrs incultos, y fabulosos. S. Isidoro. *Extratas autem partes Orbis quarta pars trans Oceanum inferior est in Meridie, in cuius fines Antipodes fabulosi inhabitare producantur*, y aun soñaron muchos que serian de otra naturaleza, y condicion inferior à la de nuestro Padre Adán, porque los abraza el Sol, infamando sin conocer tan nobles Regiones de vn mundo tan fecundo, como lo refiere Maluenda, y aun aora por fian algunos contra la experiencia, teniẽdo por imposible q̄ sean verdaderos hombrs como ellos los Antipodas, porque les parece, que los crió Dios en las Indias para q̄ los traxessen como inferiores debajo de los pies, añadiendo tales delirios, q̄ parece pasan de juyzio erroneo à voluntad proterba.

8. Pienfan estos con los antiguos (à quienes cita Solorzano) que crió Dios el mundo como sus casas, dandoles el Cielo por techo, ó sombrero de sus cabezas, y la tierra por escabelo, y zapatos de sus pies; no acaban de entender, que la tierra siendo el centro del mundo es rotunda, y el Cielo siendo esfera tiene la figura convexa, ó conglobada para cercar, y rodear con igualdad los elementos, faxandolos à todos como à niños con las faxas de sus ricas *Zonas*, y que el Sol corriendo (sin tener donde parar) por circulos eternos de oro, y de asiro se parte (como el Gigante de Homero con cien manos) la luz à las Estrellas, y à los Orbes, y que quando se ausenta todas las noches de aquel mundo, y su emisferio passa, y distingue otros dias, otros tiempos, y otros años à los Antipodas de Europa, y à otro mundo nuevo mas grande, mas rico, mas habitable, y de mejor, y mas templado emisferio, conque los de Europa vienen tambien à ser Antipodas, y Antictones de las Indias. El Sol dixo Platon, aunque no es Platon.

B

in-

inmenso, es como Dios, porque lo mira todo, lo sustenta, lo informa, y lo rodea, el Sol dixo S. Ambrosio nunca muere, por que siempre es Oriente donde llega, y q por esso va sin miedo, y turbacion al Occidente. *Imperturbabilis quocumq; pergit Oriens omnino resolvitur*, y alli se viste de gala; borda las nubes, y se deja ver, y gozar de los mortales en señal de que amanece à otro emisferio, y dispier-ta, y da vida à otros Antipodas.

9. Y si la tierra fuera toda de materia transparente, diafana, y cristalina, que nos vieramos los vnos à los otros (como quien anda sobre vna bola) no se engañarían los antiguos, y aun los Cosmografos modernos afirmando que los de allá fijan los pies sobre las cabezas de los que están acá, pues llamarse Antipodas es porque están pies con pies, y no los pies sobre las cabezas; solo Dios, solo el Sol están sobre los hombres, no para hollarlos, y abatirlos, sino para hazerles bien, y levantarlos: de Dios dixo S. Buenaventura, q está de quatro maneras en el mundo: *Su-de-immensura pra, infra, intra, & extra*, arriba presidiendo como Señor, debajo sustentando como Criador, dentro informandolo como Anima; y fuera comprehendiendolo por su inmensidad.

10. No iban fuera de razon, y camino los antiguos en pensar que seria inhabitable aquesta tierra si la calidad, y disposicion de todas las tierras que está dentro de los tropicos fuera segun las de la Europa, pero Dios con su providencia infinita proveyó de remedio conveniente para que se diese habitacion acomodada, y llenasen los hombres à la tierra. *Multiplicamini, & replete terram*, dió de la calidad de ser humedas, y cavernosas, proveyó q lloviese en la fuerza mayor de los calores, ayudolas con el veloz curso de los Cielos, à cuya causa son menores los dias que los de Europa, y las noches mayores para poder con esto refrescarse, fuera de esto à trechos dispuso Dios Volcanes, y Zierras nevadas que purifican, y refrescan los vientos, y con esto (porque importa mucho à la perfeccion del efecto la continuacion invariable de la causa) no solo son habitables las tierras de la Zona Torrida, mas el tem-

peramento de muchas es apacibilissimo, y tan acomodado para la vida humana, que ni el Ivierno haze mucho frio, ni en el Verano calor demasado; tan comedido es el temple, que en ninguna parte de la Nueva-España obliga el calor à que se dessee el frio, ni aprieta tanto el frio que obligue à calentarse al fuego, lo qual no se halla en la Europa, porque cada tiempo da cõ rigor la calidad q tiene, no perdonando el frio lo q executa su naturaleza, ni el calor lo q su actividad abraza.

11. De manera, que esta region no solo es habitable, pero de mucho numero de gentes habitada, pues no ciento, ni millares, sino millones de personas la habitan, pues es cosa cierta que los Reyes de la Nueva-España, y del Perú, la mayor parte de la Etiopia, y Costa de Guinea, la Arabia feliz, la India de Portugal, gran parte del Reyno de Persia, y la parte Meridional de la Gran China, las Islas Malucas, Philipinas, las Islas Marianas, y Californias, y otras muchas tierras fertiles, y mas pobladas que en la Europa están en la Torrida Zona en muchas partes de la qual se goza del más apacible temple de el mundo todo.

CAPITULO III.

De como son habitables las tierras que están debajo de las Zonas Frigiditas.

12. **H**aviendo tratado como de este nuevo mundo se habita la Torrida Zona en todos sus quaréta y siete grados sigue para mayor gloria à la providencia Divina el decir como se habitan las Zonas Frigiditas del Polo Artico del Norte, y el Polo Antartico del Sur. Sebastian Gaboto, Italiano, subió à setenta grados para el Sur, Juan Sebastian del Cano en la Nao Vitoria rodeó la tierra navegando por debajo de ambos Polos, y otros que han navegado hazia el Antartico hallaron gentes desnudas que havia tambien muy cercanos al Polo, que assi como ay Hyperboreos, que estan junto al Exe. y Polo del Norte, ay tambien Hypernocios que serán juntos al Sur; habitanse estas dos Zonas, porque

assi

assi como proveyó Dios Zierras, y Volcanes de nieve, que atraviesen la Torrida Zona, y corren mas de quinientas leguas Norte à Sur templando el frio la malicia del fuego, y mitigando las Zierras lo encendido de la Zona; assi proveyó en ambos Polos de Volcanes ardientes, que calentando los ayres sugetasen los yelos, supliendo el fuego las ausencias del Sol que carecen. En las tierras del Chile, que se acercan al Polo, el Guasco, el Guana, el Maule, Chivan, Nouco, Anteco el de la Villa Rica, y Puarilla entre Magallanes, y el Estrecho Nuevo de Mayre, q llaman de S. Vicente está la Isla del Fuego; llamada assi por los Volcanes, y fuego q en ella vieron al descubrirla, à cuya causa en los antiguos mapas se nombra aquella parte Austral *Tierra incognita, y de fuego*; en la Zona Frigida de Polo Artico ay otros Volcanes q calientan lo elado de aquella Zona, Gomara dice, q en Graelandia en setenta y tres grados estan tres montes q lanzan fuego por el pie estando siempre nevada la cumbre, junto del vno de ellos llamado Heccla, sale vn fuego q no quemá la estopa, y arde sobre el agua consumiendola, y que ay dos manantiales: vno que mana siempre vn licor parecido à la cera derretida, y otro de agua hirviendo, que convierte en piedra lo que recibe dejandolo en su figura; en Tehuacan, de donde se trae la sal; quatro leguas de Mexico al Oriente, es necessario mudar las regaderas, porque à dos años todo lo que humedece el agua de tierra lo cõvierte en piedra. En el Paraguay se hallan tambien semejantes aguas. Abraham Ortelio dice, que crió Dios manantiales de agua caliente, que goziendo con ellas las comidas, se riegan las huertas, y se erian hermosas flores, y abundantes frutos, entran en el Mar, y hasta donde alcanza la corriente el Mar no se yela, y al calor de estas aguas acuden diversos animales, y varias Aves está junto de este manantial vn Cõvento de Religiosos de N. P. Santo Domingo llamado Santo Thomas, assi lo afirma Maluenda de Antexpto à quien cita el Docto Calancha, de manera, que de Polo à Polo se habitan estas tierras del Nuevo Mundo casi en todos sus cien-

Tab.
apud Calanch.

Malu. de Antexp.
ro. lib. 1.
cap. 5.

to y ochenta grados de latitud, que hazen tres mil ciento y cinquenta leguas de ancho, y Maluenda, y Ortelio en la tabla noventa pone lo ultimo de este mundo confinante con el Septentrion mas adelante del Mar de Groelandia en ochenta y cinco grados, Gomara afirma, que Groelandia está cinquenta leguas de las Indias por el cabo que llaman del Labrador, mediando vn solo brazo de mar, que llaman Daviz de menos de ocho leguas castellanas, y otros ponen mas, pero se mira como à estrecho de que se trata en el capitulo de la longitud de la tierra.

CAPITULO IIII.

De como en las tierras de la Torrida Zona es mas fria, y fuerte la media region del ayre.

13. **P**ara proceder cõ la claridad que se requiere en lo que se ha tratado, y se tratará en adelante, y la buena inteligencia de lo que entenderse debe, es de advertir, que el segundo elemento en orden natural es el ayre, que ocupa todo el lugar que ay desde la superficie de mar, y tierra hasta el concavo, ò parte inferior orbe del fuego, y su region; dividen los Philosophos toda la region de el ayre en tres partes, segun tres distintas calidades que en ellas predominan; la parte suprema dicen ser calida, y seca, assi por la ve-zindad del orbe del fuego, como por causa del movimiento veloz de los Cielos que en si recibe por ser causa de calor el movimiento; la parte infima, que es la que está junto à la tierra, dicen que es calida, y humeda: calida por causa de la reberveration de los rayos del Sol, y humeda por la humedad que recibe del mar, y de las aguas que engendran los vapores; la tercera region que está entre las dos ya dichas, y le llaman Media, dicen que es fria por dos causas: la vna por estar distante de la esfera del fuego, y hazer en ella poco efecto el movimiento de los Cielos, y la otra porque la reberveracion de los rayos solares que resultan, y suben de la tierra se esparse, y desvanece antes de llegar à ella, de fuerte, que ni por la

Calan.
lib. 1. cap.
5.

ya se sabe
q no ha
tal efecto
de fuego

B2

par-